

家長和監護人可選擇下列途徑，自行為子女預約接種疫苗：

途徑	疫苗
經 2019 冠狀病毒病疫苗接種計劃網頁預約 網頁：https://booking.covidvaccine.gov.hk/forms/index_tc.jsp	科興疫苗 或 復必泰疫苗(9/2 起預約)
直接與疫苗接種計劃下的私家醫生或診所預約 有關的醫生/診所名單：https://www.covidvaccine.gov.hk/zh-HK/VSS	科興疫苗
直接與復必泰疫苗接種先導計劃下的有關私營醫療機構預約 有關資料： https://www.chp.gov.hk/files/pdf/list_vssdr_covid_bnt_pilot_chi.pdf	復必泰疫苗
於衛生署轄下的指定學生健康服務中心預約 星期一至星期五上午 9 時至下午 1 時及下午 2 時至 6 時，公眾假期除外，致電學生健康服務 2856 9133 預約	科興疫苗

備註：

1. 社區疫苗接種中心名單
https://www.covidvaccine.gov.hk/pdf/List_of_CVC_Venues.pdf
2. 三間兒童社區疫苗接種中心(可於 9/2 起經疫苗接種計劃網頁預約)：位於香港兒童醫院、圓洲角體育館及港怡醫院
3. 新冠疫苗接種常見問題(兒童及青少年篇)：
https://www.covidvaccine.gov.hk/pdf/FAQ_children_adolescents_CHI.pdf
4. 兒童及青少年接種新冠疫苗網上講座(系列二)(第二場)(2.1.2022)：https://www.youtube.com/watch?v=lcMtvfBn7_s

我應接種多少劑新冠疫苗？

How many doses of COVID-19 vaccine are recommended for me?

版本日期 Version date:

2022年4月7日
7 April 2022

請留意政府最新有關疫苗接種安排的公告。

Please refer to the latest announcement by the Government for the vaccination implementation arrangement.

網址 website: www.covidvaccine.gov.hk



如選擇克爾來福(科興)疫苗 For CoronaVac (Sinovac) vaccine:

年齡組別 Age group	第一劑 1 st dose	間隔 Interval	第二劑 ⁽²⁾ 2 nd dose ⁽²⁾	間隔 Interval	第三劑 ⁽⁴⁾ 3 rd dose ⁽⁴⁾	間隔 Interval	第四劑 ⁽⁴⁾ 4 th dose ⁽⁴⁾
3-11 歲 /years old	●	28 日 /days	●	● : 90 日 /days ★ : 28 日 /days	●	不適用 N/A	×
12-59 歲 /years old	★		★		★	90 日 /days (只適用於 /only for ★)	★
60 歲或以上 Aged 60 years or above	★		★		★	90 日 /days	● ★

如選擇復必泰(BioNTech)疫苗 For Comirnaty (BioNTech) vaccine:

年齡組別 Age group	第一劑 1 st dose	間隔 Interval	第二劑 ⁽²⁾ 2 nd dose ⁽²⁾	間隔 Interval	第三劑 ⁽⁴⁾ 3 rd dose ⁽⁴⁾	間隔 Interval	第四劑 ⁽⁴⁾ 4 th dose ⁽⁴⁾
5-11 歲 /years old	●	● : 56 日 /days ⁽⁶⁾ ★ : 21 日 /days	● ★	28 日 /days (只適用於 /only for ★)	★	不適用 N/A	×
12-17 歲 /years old	★		● ★	● : 150 日 /days ★ : 28 日 /days	●	90 日 /days (只適用於 /only for ★)	★
18-59 歲 /years old	●	21 日 /days	●	● : 90 日 /days ★ : 28 日 /days	★	90 日 /days	● ★
60 歲或以上 Aged 60 years or above	★		★		● ★		



一般公眾人士 (2019 冠狀病毒病康復者除外)
General public (except COVID-19 recovered persons)



免疫力弱人士⁽³⁾ (2019 冠狀病毒病康復者除外)
Immunocompromised individuals⁽³⁾ (except COVID-19 recovered persons)



並未建議接種
Not yet recommended

備註 Remarks

(1) 兒童及青少年 Children and Adolescents

有關兒童及青少年的詳細接種安排，包括有關陪同人士要求、接種同意書要求及常見問題，請參考「新冠疫苗接種常見問題之兒童及青少年篇」：
https://www.covidvaccine.gov.hk/pdf/FAQ_children_adolescents_CHI.pdf

For details of the vaccination arrangement for children and adolescents, including the accompany requirements and consent form requirements, please refer to the 'FAQs on COVID-19 Vaccination for Children and Adolescents' at
https://www.covidvaccine.gov.hk/pdf/FAQ_children_adolescents_ENG.pdf



2019 冠狀病毒病康復者 COVID-19 Recovered Persons

有關 2019 冠狀病毒病康復者# 的接種安排，請參考「曾感染 2019 冠狀病毒病人士接種新冠疫苗須知」：
https://www.covidvaccine.gov.hk/pdf/factsheet_priorCOVID19infection_CHI.pdf

For the vaccination arrangement for COVID-19 recovered persons#, please refer to the 'Factsheet on COVID-19 Vaccination For Persons with Prior COVID-19 Infection' at
https://www.covidvaccine.gov.hk/pdf/factsheet_priorCOVID19infection_ENG.pdf



若不確定自己是否曾感染 2019 冠狀病毒病，應按未曾感染者的方案接種疫苗（見上述圖表）
If you are unsure whether you had previous COVID-19 infection, please follow the vaccination regimen of non-infected persons (see table above)

- (2) 市民在可能的情况下應盡量以同一款疫苗完成首兩劑接種。如因出現嚴重過敏反應而需要接種另一款疫苗的人士，請向你的主診醫生或家庭醫生取得相關醫生證明信（當中包括建議改為接種另一款疫苗的醫學原因），到疫苗接種地點。醫護人員會考慮個別情況，安排接種。
- Members of the public are advised to complete the first two doses with the same product when possible. For those who have anaphylaxis and would need to receive another brand for second dose, please obtain relevant doctor's certification letter (including the reasons to receive another brand for second dose) from your attending doctor or family doctor and attend the vaccination venue. Health care professionals will arrange the vaccination based on individual circumstances.



(3) 免疫力弱人士包括：

Immunocompromised persons include:

- 現正接受或過去 12 個月內曾接受腫瘤或血癌免疫抑制治療
Cancer or hematological malignancy on active immunosuppressive treatment now or in the past 12 months
- 曾接受器官移植或幹細胞移植並正接受免疫抑制治療
Recipients of solid organ transplant or stem cell transplant on immunosuppressive treatment
- 重度原發性免疫缺陷症或正長期接受透析治療
Severe primary immunodeficiency or on chronic dialysis
- 晚期或未接受治療的愛滋病毒感染
Advanced or untreated HIV disease
- 正接受免疫抑制藥物或過去 6 個月內曾接受過免疫抑制性化療或放射治療
On active immunosuppressive drugs, or immunosuppressive chemotherapy/radiotherapy in past 6 months



- (4) 接種首兩劑疫苗後，可以選擇接種同款或另一款額外劑數新冠疫苗以加強保護。
After the completion of first two doses, you may choose to receive the same brand or another brand of additional dose(s) of COVID-19 vaccines to enhance the protection.

- (5) 如果您在香港以外地區接種了新冠疫苗，但不是克爾來福(科興)疫苗或復必泰(BioNTech)疫苗，請諮詢疫苗接種地點的醫護人員。
If you have received COVID-19 vaccine outside Hong Kong, which was not CoronaVac or Comirnaty, please consult the on-site healthcare workers.

- (6) 兒童及青少年如有特別需要（例如離港升學）可選擇提前於第一劑 21 天後接種第二劑復必泰疫苗。
Children and adolescents with special needs (e.g. study abroad), may choose to advance the second dose of BioNTech vaccine to 21 days after the first dose.



最新資訊請參閱網上版本

Please refer to online version for most updated information.



हिन्दी



नेपाली



اردو



ไทย



Bahasa Indonesia



Tagalog



සිංහල භාෂාව



বাংলা ভাষা



Tiếng Việt



衛生防護中心
Centre for Health Protection



更多防疫資訊
For more information on fighting the virus:
www.coronavirus.gov.hk



衛生防護中心Facebook專頁
Centre for Health Protection Facebook Fanpage
fb.com/CentreforHealthProtection

衛生署健康教育專線
Health Education Infoline of the Department of Health

2833 0111



衛生署
Department of Health

康復者接種新冠疫苗系列（一）



**我感染了2019冠狀病毒病，
但未曾接種*新冠疫苗，
我仍應該接種嗎？**

未曾接種新冠疫苗的2019冠狀病毒病康復人士的疫苗接種安排如下表，他們可以選擇復必泰*或科興*作為康復後任何一劑疫苗。

康復後第一劑疫苗	康復 [#] 至康復後第一劑疫苗之間相隔	康復後第一劑至第二劑疫苗之間相隔	康復後第二劑至第三劑疫苗之間相隔
 選擇復必泰 (BioNTech)* 作為第一劑	30天 ^Ø	18歲或以上人士：90天 5至17歲人士 [^] ：150天	只適用於60歲或以上人士： 90天
 選擇克爾來福 (科興)* 作為第一劑		60歲或以上人士：最少30天 3至59歲人士：90天	

※ 亦適用於在接種第一劑後不足14天便感染病毒的人士

* 科興疫苗適用於3歲或以上人士而復必泰疫苗適用於5歲或以上人士

[#] 康復是指首次有文件記錄的陽性結果（核酸檢測或快速抗原測試）後14天，在疫苗接種及「疫苗通行證」的過渡性安排下，出院文件可視為感染或康復證明

^Ø 康復者因個人理由（如到海外升學或為符合到海外旅遊的規定）可提前於康復後不少於28日接種

[^] 5至17歲有個別需要人士（例如到海外留學），可在知情同意下於康復後第一劑150天後接種康復後第二劑復必泰（或科興）疫苗

確診前曾接種新冠疫苗人士請跟從其疫苗接種安排

居住在院舍的成年人士請跟從院舍的疫苗接種安排

免疫力弱人士請跟從其疫苗接種安排

不確定有否曾感染人士請跟從未曾感染人士的接種安排

康復者接種新冠疫苗系列（二）



**我感染了2019冠狀病毒病，
之前曾接種*過新冠疫苗，
我仍應該接種嗎？**

曾接種新冠疫苗的2019冠狀病毒病康復人士的疫苗接種安排如下表，他們可以選擇復必泰*或科興*作為康復後任何一劑疫苗。

感染前接種的疫苗*	康復 [#] 至康復後第一劑疫苗之間相隔 ^ø	康復後第一劑至康復後第二劑疫苗之間相隔
 感染前曾接種一劑疫苗 (復必泰 (BioNTech) 或 克爾來福 (科興))	18歲或以上人士：90 天 5至17歲人士：150 天 [^] (感染前已接種一劑復必泰) 3至17歲人士：90 天 (感染前已接種一劑科興)	只適用於60歲或以上人士： 90 天
 感染前曾接種 兩劑疫苗 (復必泰或科興)	只適用於60歲或以上人士：90 天	無需再接種疫苗
 感染前曾接種 三劑或以上疫苗 (復必泰或科興)	無需再接種疫苗	

* 接種第一劑後不足 14 天便感染病毒人士請跟從未曾接種人士的接種安排，接種第二劑後不足 14 天便感染病毒人士請跟從感染前曾接種一劑人士的接種安排，接種第三劑後不足 14 天便感染病毒人士請跟從感染前曾接種兩劑人士的接種安排

* 科興疫苗適用於 3 歲或以上人士而復必泰疫苗適用於 5 歲或以上人士

[#] 康復是指首次有文件記錄的陽性結果（核酸檢測或快速抗原測試）後 14 天，在疫苗接種及「疫苗通行證」的過渡性安排下，出院文件可視為感染或康復證明。

^ø 康復者因個人理由（如到海外升學或為符合到海外旅遊的規定）可提前於康復後不少於 28 日接種

[^] 5 至 17 歲（感染前已接種一劑復必泰）人士如有個別需要（例如到海外留學），可在知情同意下於康復後 150 天接種一劑復必泰（或科興）疫苗。

疫苗接種紀錄會顯示確診前及康復後的累計疫苗接種資料

確診前未曾接種疫苗的人士請跟從其疫苗接種安排

居住在院舍的成年人士請跟從院舍的疫苗接種安排

免疫力弱人士請跟從其疫苗接種安排

不確定有否曾感染人士請跟從未曾感染人士的接種安排